

第37次会议简要记录

主席：沙利先生(阿拉伯联合酋长国)

后来：阿尔法罗-皮内达先生(萨尔瓦多)
(副主席)

UN LIBRARY

371 6 1991

UN/ISA DOCUMENT

后来：沙利先生(阿拉伯联合酋长国)
(主席)

目 录

议程项目97：联合国难民事务高级专员的报告：有关难民和流离失所的人的问题和人道主义问题(续)
工作安排

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/46/SR.37
26 November 1991
CHINESE
ORIGINAL, SPANISH

下午3时5分宣布开会

议程项目97: 联合国难民事务高级专员的报告: 有关难民和流离失所的人的问题和人道主义问题(续)(A/46/3(第七章,H节)和Add.1,A/46/12和Add.1,134和Corr.1,139,A/46/323-S/22836,A/46/344,428-435,471,501/Rev.1,568,612)

1. MAHAWA BANGOURA夫人(几内亚)说,大部分自然或人为灾害发生在已经受经济危机严重影响的发展中国家。因此几内亚代表团支持秘书长在他的报告(A/46/568)中提出的建议,即必须加强联合国紧急人道主义援助的协调,以便保证迅速有效的反应。

2. 几内亚代表团欢迎秘书长强调下列事项的重要性: 由联合国系统各机构分担责任,统一发出呼吁,以及设立一个中央的紧急循环基金。

3. 象发展一样,人道主义援助和经济状况是密切有关的,加强受影响国家的经济能力显然必须是设法加强人道主义援助的第一优先事项。但是提供任何人道主义援助,首需有有关国家的同意和要求下。今后关于人道主义援助的决议,似也应考虑到有必要从紧急状况过渡到中期和长期的发展。

4. 几内亚代表团要向联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和联合国救灾协调专员办事处(救灾专员办事处)表示感谢,因它们为了向各种灾害的受害者提供救济,进行了重要的工作,特别要感谢联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国开发计划署(开发计划署)、联合国粮食和农业组织(粮农组织)、世界粮食计划署(粮食计划署)、世界卫生组织(卫生组织)以及有关的非政府组织,感谢它们对利比里亚境内流离失所的人提供的宝贵援助。

5. 不幸的是,尽管这种援助和西非国家经济共同体所做的努力,利比里亚的危机持续存在,利比里亚难民和东道国人民仍然承受这种悲剧局势的后果。国际社会必须采取不断发展的、影响远大的措施,特别是在粮食方面。几内亚代表团因此呼吁所有会员国及政府组织和非政府组织向利比里亚难民提供教育、保健和环境保护

方面的援助,并且将它们努力同西非国家经济共同体的努力汇合起来,以便结束利比里亚人民的苦难。

6. ATTAH女士(尼日利亚)说,世界上1 700万名难民中的大部分是在发展中国家,尽管难民专员办事处为了援助他们做了大量努力,调动了大量资源,但是难民和流离失所的人的情况继续恶化,尤其在非洲。

7. 感觉受到严重威胁而逃离本国的人常常在邻国寻求庇护,邻国大体上不具备经得起难民潮压力的条件。若干国家的“自然”反应是驱除、拘留或拒绝接受那些寻求庇护的人,而那些真的把门打开的国家可能发现自己处于可怕的情况。马拉维的情况就是这样,其难民人口人数差不多等于本国人口的人数。最令人苦恼的情况是在非洲角:受内乱影响的国家,本身遭受自然灾害影响的国家,或必须对人民实行严厉的经济改革的新独立国,这些国家的情况都因为难民带来的负担而恶化。

8. 鉴于这种情况,尼日利亚代表团呼吁捐助国向人道主义援助机构提供额外的捐款,并敦促这些机构按照受影响国家的需要和实际情况调整援助方法和态度。

9. 难民专员办事处及其工作人员履行困难任务的方式值得称赞,尽管资源和用品短缺。在过去一年,高级专员以很大的勇气和决心接受了办事处面临的一些最严重挑战

10. 难民问题的任何持久解决方法除了考虑到贫穷和发展问题外,还必须考虑到难民潮的主要根源,即政治冲突和人权侵犯。还必须将发展部分纳入难民事务项目中,以便难民在东道国工作,回国后能参与其原籍国的社会经济发展。

11. 最后,尼日利亚代表团希望向那些向难民提供救济的非政府组织表示感谢,并敦促难民专员办事处继续同它们发展密切的合作。

12. SAEED先生(巴基斯坦)说,当今世界情况是机会和希望同不确定和忧虑并存。大批人、主要是妇女和儿童逃离原籍国,到邻国避难,不幸的是这些邻国通常都是没有能力吸收这种负担的贫穷的发展中国家,这种形势由于各区域间经济日益悬殊或环境退化造成的移徙趋势而恶化。显然,如果无法找到这些问题的解决方法,国

际和平与安全将受到威胁。

13. 难民问题的恶化使联合国的援助机制在高级专员的有力而能干的领导下受到考验,并着重指出在这方面迫切需要更多国际合作。

14. 在过去一年,出现了新的严重的难民情况。其他长期的情况,象巴基斯坦境内的阿富汗难民,仍然需要国际社会的注意。巴基斯坦尽管自己经济状况严重,仍然慷慨地援助住在其领土上的难民。当然,如果没有国际捐助界、难民专员办事处、世界粮食计划署及其他国际机构的援助,这是不可能的。但是,是否因为所谓的“捐助者疲劳”或乐观的期望,以为签署日内瓦协定以及苏联部队撤出阿富汗后,难民会返回他们的国家。悲哀的事实是捐助国减少了供应,巴基斯坦就发现越来越难以维持难民的生活水平。

15. 巴基斯坦代表团认为,自愿遣返仍然是难民问题的最佳解决方法。因此,必须创造他们回返的必要条件,必须结束阿富汗境内的冲突,以便恢复和平。为此目的,必须将权力转移给在喀布尔建立的一个有广大支持基础的政府,体现阿富汗人民期望的政府,秘书长1991年5月21日的提议以及最近的三方会谈是迈向全面政治解决的重大一步。

16. 难民专员办事处及其他救济机构不应该在这个极重要的时候减少支持。相反地,必须维持援助水平,以便加速这个进程及便利阿富汗难民迟早返回祖国。他提请注意难民专员办事处和巴基斯坦之间的1988年协定,根据这项协定,难民专员办事处致力于继续援助阿富汗难民,直至他们自愿返回祖国。

17. 根据其鼓励自愿遣返难民的政策,巴基斯坦向联合国各种机构提供一切可能的援助,以便使遣返方案成功。巴基斯坦深深地赞赏联合国在阿富汗执行的复兴和重建方案。但是,尽管救灾专员办事处通过和平行动、自愿回国实验项目和难民专员办事处客屋方案为阿富汗人进行的活动,只有100 000人回阿富汗;他们中大批人显然回到巴基斯坦境内的难民营,因为在起源国境内普遍存在困难状况。

18. 高级专员在她的报告中提到的另一个可能的持久解决方法是“当地定

居”。由于正当的理由，在该标题下未提到巴基斯坦境内的阿富汗难民。他们在当地定居会给巴基斯坦带来严重的社会、经济及政治后果，而且这样做是大大地违反难民专员办事处自己的政策。

19. 巴基斯坦代表团要促请注意阿富汗难民得到的国际援助不够。捐助国目前只提供小麦和油，其数量离最低限度的需要差很多。由于这两种商品的供应被进一步削减，因此在难民专员办事处和粮食计划署的建议下，巴基斯坦--到1990年底已经提供750 000公吨小麦--将必须继续补足差额。尽管海湾危机造成困难，巴基斯坦已经花了25亿卢比来供应难民需要的小麦。

20. 除了阿富汗难民留居引起负面的经济影响外，还对环境造成损害。摧毁森林、肥沃表土层的流失以及给道路和灌溉渠道带来的压力，将产生持久的、有时候是永久的影响。这种情况需要大量人力和财力的响应。因此巴基斯坦希望国际慷慨援助，帮助它矫正所产生的严重情况。

21. 副主席阿尔法罗-皮内达先生(萨尔瓦多)就主席位。

22. COOMBS女士(新西兰)说，难民专员办事处存在的四十年是动荡困难的。在几天的时间内成千上万人逃离伊拉克，以及非洲角的情况恶化，这对于难民专员办事处的工作人员是象火一样的真正考验，他们尽管不懈地努力，有时候为了履行其高贵的任务而牺牲自己的生命，仍无法改善世界上流离失所的人的全盘情况。

23. 虽然众人皆知大多数人宁愿留在自己的社区，如果他们的基本人权得到尊重，而且他们拥有或至少能期望适当的生活水平，但是事实是全世界有1 700万名难民。这一严重问题的最合理的解决方法是自愿回国。一个杰出的例子是利伯蒂内·阿马西拉--1991年南森奖章得奖人之一--在多年努力向其难民同胞提供医疗援助之后已回到她的纳米比亚祖国，成为该国政府成员。

24. 难民专员办事处面临协助南非种族隔离的大批受害者重新融入民主生活，以及使350 000名难民返回遭受战争破坏和遍地地雷的柬埔寨的庞大任务。在海湾危机的痛苦教训后，难民专员办事处越来越重视准备措施和机构间的协调，以便使它

能在任何危机发生时尽量提供迅速而适当的反应,能较准确和一致地确定难民的合法身分,特别是能向人数最多与最脆弱的团体——妇女和儿童——提供特别保护。

25. 新西兰直接向基金捐款,以协助遣返来自南非和柬埔寨的难民,此外还提供具体的援助;派一队专家由联合国驻柬埔寨先遣团支配,扫除遍布柬埔寨境内各地的地雷。新西兰还对综合行动计划作出贡献,以便帮助查明和重新安置在香港和东南亚国家联盟(东盟)各国寻求庇护的越南难民,并保证充分支持难民专员办事处今后的一切活动。

26. KABA-CAMARA夫人(科特迪瓦)说,难民专员办事处工作了40年后,情况不是变好而是更坏。1951年冷战达到顶点时有100万名难民;1960年由于第三世界实现独立的斗争,这个数字增加了一倍。多年后,这个数字象指数一样上升,1980年达到800万,1989年达到1 200万,目前则超过1 700万。

27. 发展中国家由于区域冲突和内战;难民人数每天增加3 000人(每年100万人)。在非洲,2 500 000人已离开埃塞俄比亚、索马里和苏丹,因为种族冲突450 000人已离开布隆迪和卢旺达,有200万名难民来自安哥拉和莫桑比克,165 000名来自西撒哈拉,700 000名来自利比里亚,这是该国的三分之一人口。在世界其他地区,450 000名柬埔寨人,690万名阿富汗人,240万名巴勒斯坦人,110万名萨尔瓦多人和危地马拉人,最近由于海湾战争,200万名伊拉克人都已离开自己的国家。

28. 虽然难民流动在很大程度上是战争和大规模侵犯人权造成的,但是越来越多人逃离原籍国完全是为了逃避饥饿。她问,不理睬这些人是否是对的,因为他们不完全适合1951年7月28日关于难民地位的日内瓦公约所载的“难民”一辞的定义。该措施明白地是为了保护第二次世界大战的受害者,因此需要一项新的议定书,以便克服时限和特定地理区所加的限制。

29. 科特迪瓦代表团因此主张给“难民”一辞更广的诠释,保留离开习惯居住地而流离失所的标准,并且接受逃避饥饿以及逃避暴力的目的,考虑到例如1984年和1985年撒哈拉以南大旱灾造成的无数受害者和难民。

30. 科特迪瓦履行其人道主义责任,没有期望因此能获得国际援助。因此它在难民专员办事处及其他政府和非政府组织的帮助下,向来自利比里亚的300 000名难民提供紧急援助,这是通过为此目的设立的援助利比里亚难民全国协调委员会进行的。所收到的捐款和物质援助都交给红十字国际委员会和红新月会分配。

31. 由于当地住区已经过分拥挤,因此在欧洲共同体和医师无国界协会法国分支机构协助下,已建了13 000幢新住所。科特迪瓦政府主要在粮食计划署、美援署、粮农组织和儿童基金会的协助下,协调商品的供应以及向难民提供保健服务。

32. 科特迪瓦认为利比里亚恢复和平与安全是该国难民回国的基本条件。本区域各国在西非国家经济共同体(西非共同体)的构架内举行了各种会议,以期实现这个目标。由于这些会议,将在西非共同体停火监测小组(停火监测组)的监督下,进行关于军队留驻和解除武装的工作,以便在国际观察员在场的情况下,举行自由而民主的选举。

33. 科特迪瓦代表团相信像高级专员的报告(A/46/12)中所提,需要实行区域处理办法。这种办法不仅在通过早期警报方法的运作在预防方面有效,并且在鼓励难民自愿回国方面也有效。

34. 科特迪瓦代表团感到遗憾的是,近几年虽然援助难民的捐款增加了25%,但是难民人数却增加了50%。仿佛就在第一庇护国的穷国的能力日益减少时,捐助国疲劳现象却在富裕国家间蔓延。如果1992年要成为自愿回国年,则必须处理根源问题,并努力改进政治、经济及社会状况。

35. 她欣见难民逐渐回到伊拉克和中美洲各国,并希望在安哥拉、莫桑比克、西撒哈拉、阿富汗、柬埔寨和利比里亚开始同样的进程。她还称赞如A/46/371号文件所述,为响应向难民、回返者和流离失所的人提供援助的呼吁而采取的行动。最后,他重复前任高级专员施托尔滕贝格先生的评论,即各国处理难民问题的能力是衡量其道德是否健全的方法。

36. SLABY先生(捷克斯洛伐克)说,捷克斯洛伐克近来自加入1957年《关于难民

地位的公约》和1967年《关于难民地位的议定书》之后，与难民专员办事处建立了密切的工作联系。他希望捷克斯洛伐克的政策和立法能与欧洲其他国家的政策和立法相协调，特别是通过参加所谓的移徙问题六方工作组和在欧洲委员会主持下举行的欧洲国际会议。

37. 因此，捷克斯洛伐克对1991年关于中欧和东欧移徙问题会议的最后文件表示欢迎。该文件明确要求与会国团结合作，解决移徙方面的所有问题，其中包括第一庇护国的特殊需要。

38. 尽管象联合国和难民专员办事处这样的组织在全球级别起着不可替代的作用，但捷克斯洛伐克认为，应优先考虑建立一个解决移徙问题的全欧机构，并特别强调预防措施。向第一庇护国提供有效援助的问题尚未解决，还应重视与移徙问题密切相连的经济问题。

39. 捷克斯洛伐克代表团认为，应从更广义的人权意义上考虑难民和移徙问题。从这种观点来看，下列问题仍待解决：例如，原籍国的责任；以及公民离开本国的权利与在其法律制度中不承认这种权利的国家所采取移民措施之间的冲突。还有必要使国家主权原则容许出于人道主义目的接触境内流离失所的人。

40. SEMAMBO夫人(乌干达)说，在进行自愿遣返的同时，采取重新融合和发展的措施是解决难民问题的最适当的办法。这种措施要求得到各国政府及联合国各发展机构的合作。此外，原籍国有义务接纳回返的国民，并有义务在其发展方案中照顾到他们。

41. 世界各地的难民自愿遣返工作出现了有利的进展，柬埔寨、埃塞俄比亚、南非、萨尔瓦多和其他地区的和平前景使人们产生了这样的希望，即越来越多的人将会返回其原籍国。但是，波斯湾、利比里亚、南斯拉夫和非洲之角的冲突却造成了新的难民情况。结果，难民人数增加到1700万，这是前所未有的；其中大多数人来自发展中国家。

42. 国内流离失所的人以及为寻求较好生活而逃离自己国家的人数目越来越

多,这使这个问题变得更加错综复杂了。这种事态发展要求难民专员办事处提出新的优先次序,并特别重视加强办事处的力量。由于这个原因,乌干达代表团坚决支持难民专员办事处提出的新的前瞻性战略;其重点是采取预防措施,防备紧急情况,建立反应机制和寻找持久解决办法。关于预防措施,应鼓励难民专员办事处不仅对受到人民逃离影响的社会、而且对由于他们的遣返而受到影响的社会给予经济支助。还应重视与人权机构和新闻传播机构的合作,同时重视在难民专员办事处和红十字会国际委员会之间进行密切合作。

43. 关于防备紧急情况的问题,乌干达对难民专员办事处计划采取的措施表示欢迎。这些措施包括:成立5个应急小组,在国内和国外储备救济物资,以及与政府官员和非政府组织的人员达成协议。至于更复杂的情况,例如伊拉克和非洲之角的情况,她认为国际社会应促进加强联合国、特别是负责协调救灾活动的救灾专员办事处和难民专员办事处的反应能力。

44. 关于持久解决办法,她坚决认为自愿遣返、融合和发展的措施提供了最切实有效的行动方针。

45. 难民问题预见不会很快结束,解决难民问题因而需要协调一致的努力。乌干达赞扬联合国各机构所做的工作以及捐助界和庇护国提供的援助。尽管受到自身经济情况的限制和对其社会的压力,乌干达继续为难民提供庇护并鼓励其本国的国民、难民或因经济原因而迁徙的人返回家园。

46. 同样,乌干达代表团对通过和执行关于难民问题的区域倡议表示欢迎。难民专员办事处和南非政府已于最近签署了一项关于在南非设立一个难民专员办事处的机构的协定,这是朝着使难民回返家园方向迈出的第一步。她希望,在黑人城镇爆发的暴力活动不会危及这项安排。

47. 近年来,人们越来越重视出于经济原因从贫穷地区向能提供较好机会的中心区流动的难民潮问题。乌干达代表团对这些难民受到的敌视和暴力行为感到担忧。尽管这方面的问题不在难民专员办事处的职权范围之内,但其它有关机构仍有

必要加强努力,以确保被拒绝的人安全体面地返回家园。乌干达深信,解决这个问题最理想的办法在于建立一个使所有社会都能满足其人民基本需要的新的、公平的经济秩序。

48. STREJCZEK先生(波兰)说,1989年,波兰进入了一个新的时代,其标志是完全的独立和期望履行现代文明国家的所有义务。因此,波兰已于最近加入了1951年《关于难民地位的公约》和其1967年的《议定书》。此外,它已批准了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《儿童权利公约》,并加入了1949年《日内瓦四公约的附加议定书》以及《公民权利和政治权利国际盟约任择议定书》。

49. 1989年,波兰还成了接待寻求庇护者的国家。波兰政府毫不犹豫地为满足这些难民的需要以及为他们在波兰停留创造便利条件而提供必要的人道主义援助。

50. 1990年,在内政部设立了难民问题政府全权代表的职位和办公室。到1990年年底,为难民总共拨款117亿兹罗提。1991年,应波兰政府邀请,难民专员办事处的代表对波兰进行了两次访问,视察为难民提供的条件和保护。波兰政府将很快与难民专员办事处签署一项关于在华沙开设办事分处的协定。

51. 根据1951年《公约》和1967年《议定书》的基本规定,波兰已开始拟订其关于难民问题的新的综合性政策。它已修订了涉及外国人诉讼程序的法律,并且正根据波兰所加入的国际公约制订一项新的综合性的法律。

52. 在难民专员办事处的合作下,波兰打算实行促使难民融合的方案。该方案包括:建立两个居住中心;办理语言和其它课程,为难民进行职业培训。全国难民事务局准备成立一个住房津贴基金,从而可以不依靠正常的社会福利住房预算而独立经营。

53. 最近在中欧和东欧发生的事件,标志着欧洲开始了一个新的时代,欧洲境内的迁徙自由开拓了出现难民和其他移民的新的可能性。波兰多年来地处欧洲移民人口向西迁徙的历史通道上。自1989年以来,迫使他们逃亡的政治或意识形态原因已

不复存在。然而，波兰目前仍是东欧和南欧各国、苏联甚至亚洲和非洲人口愿意迁移的中心，尽管主要是作为一个过境国。

54. 作为1951年《公约》的缔约国，波兰愿意尽力促进解决难民问题的基本的人道主义标准和原则。国际社会所面临的挑战是，消除那些迫使人民作出突然决定的因素。

55. BURCUOGLU先生(土耳其)说，今年的特点是发生了许多既令人关注又带来希望的事件。令人关注的问题是，由于中东和非洲发生的事件，难民数目已经增加到1700万，这是前所未有的；阿富汗难民问题的持续，使发展中国家承受着越来越沉重的负担。另一方面，由于在全球范围内出现的积极的政治变革，以及人们更加了解迫切需要消除大规模人口流动的原因，因此，在一些区域自愿遣返的可能性增大了，这使人们产生了希望。

56. 高级专员对其三点战略作了有说服力的解释。这三点战略是：(a) 加强对紧急情况作出反应的能力；(b) 尽量利用自愿遣返的机会，以及(c) 通过预防措施寻求解决办法。土耳其代表团相信，她的战略能够取得成功，1992年将是遣返年。在这方面，他对难民专员办事处所采取的财政措施以及难民专员办事处和南非就在该国设立一个办事处所达成的协议表示欢迎。

57. 从历史和传统上来说，土耳其一直是一个庇护国，土耳其不遗余力地减轻那些在其境内寻求庇护的痛苦。自从土耳其收容被西班牙驱逐的犹太移民以来，已经将近五个世纪了。土耳其一直受到连续不断的人口流动的影响。1988年，土耳其收容了来自东南方的大约8万人入境，其中一些人至今仍留在境内。1989年，在10个星期内，来自东北方的30万人在土耳其境内寻求庇护。这是自第二次世界大战以来欧洲前所未有的大批人口流亡的事件。最后，1991年4月，土耳其和伊朗成为以一种前所未有的速度进行的人口流动的场所。几天时间里，大约50万男女、包括儿童聚集在土耳其与伊拉克的边境上。尽管地理和气候条件不利，缺少国际援助制度以及因1951年《公约》而造成的地域限制，但土耳其努力在尽可能短的时间内满足这些人

的需要,并为此调集了大量的人力和财力资源。救济活动的费用估计为2.26亿美元,还不包括当地人民提供的物质援助。

58. 由于无法控制住这样大规模的问题,土耳其呼吁国际社会提供紧急援助。通过土耳其当局和国际组织协调进行的联合援助,才能够有可能满足住房、粮食和医疗方面的最紧迫的需要。自那时以来,大多数流离失所的人已返回伊拉克北部。经济及社会理事会在其第1991/5号决议中,赞扬了伊朗和土耳其政府为处理这场危机所做的努力。

59. 在这次行动中,各国政府和各非政府组织显示出能够作出迅速有效反应的能力,但联合国系统却未能以相同的速度行动。很明显,除其他外,这是由于大多数捐助国采取的方针所造成的。它们要等到看到这种灾难的整个规模后,才决定捐款的数额。

60. 土耳其承受了这次事件造成的麻烦后果,而这种情况显然也会在其他区域发生。因此,需要有预警系统。还需要考虑到大规模的人口流动给接受国造成的损失和破坏。因此,土耳其认为,不应再拖延建立适当的、能对紧急情况作出迅速有效反应的机制。

61. 最后,土耳其代表团不同意再继续忽视把重新定居作为找到持久的解决办法的一种手段在融入第一庇护国同在另一个国家重新定居之间的差距正在扩大;如果这种趋势继续下去,重新定居就可能就不再被视为是找到持久解决办法的一种有效手段。从传统上说,土耳其一直是第一庇护国,它将继续反对这种趋势,因为这违反了国际社会分担负担的基本原则。

62. Al-Shaali先生(阿拉伯联合酋长国)继续担任主席。

63. SEZAKI先生(日本)说,尽管有各种互不相关的与遣返有关的政治进展,但难民的境况仍继续恶化,特别是在发展中国家,因而造成了大规模的紧急情况 and 巨大痛苦。由于难民数目增加,难民专员办事处的工作变得更加艰巨复杂,特别是由于需对世界上几个地方进行了和谈因而有了的紧急救济行动加以管理。在这方面,日本政

府对国际人道主义机构为加强协调和效率以便能够更加迅速有效地进行大规模的紧急救济活动所作出的努力表示欢迎。全世界都应当以团结精神共同进行努力,以缓解大约1 700万难民的困境。

64. 日本政府注意到,高级专员报告(A/46/12)的第28段中提到,难民专员办事处所作的努力由于自1989年以来所遇到的财政紧张状况而受到影响,并敦促捐助国对难民专员办事处的财政需要作出积极响应。

65. 由于对难民专员办事处的要求不断增加,它已扩大了其活动范围,捐助国也对此作出响应,给予了史无前例的支助。1991年,日本首次对难民专员办事处捐款1亿多美元,并继续通过其他国际机构向难民提供广泛的援助。

66. 关于影响到日本的难民问题,日本政府对最近在巴黎柬埔寨问题会议上缔结的关于全面政治解决柬埔寨问题的协定表示欢迎;并希望所有有关各方能够为尽早实施难民专员办事处为大约35万柬埔寨难民安全遣返和重新融合而拟定的措施进行富有建设性的工作。日本代表团敦促各国政府响应秘书长前一年发出的呼吁,为遣返活动自愿捐款。此外,日本代表团对有可能执行与在巴黎达成的协定不一致的关于遣返流离失所的人的其他计划表示担忧,并希望有关各方能信守诺言,不推动协定范围之外的任何计划。

67. 关于越南船民的情况,日本政府高兴地看到,外流的难民已大大减少;并希望难民专员办事处的监督下进一步加快这些难民的遣返工作,以便大量减轻第一庇护国的沉重负担。日本政府已为此捐款2 400万美元,其中包括最近对《综合行动计划》下一个面临财政紧张状况的特别方案的认捐500万美元。关于联合王国和越南社会主义共和国1991年10月29日签署的协定,日本政府希望,该协定能使仍滞留亚洲国家的被甄别出来的船民回返本国,并能帮助限制这些人从越南外流,从而促进解决这一艰巨的问题。

68. 在一个历史性的过渡时刻,难民专员办事处向难民提供国际保护方面的作用变得愈来愈重要;他指出了这方面的四个重要因素。首先,迫切需要提高难民专员

办事处预防紧急情况的能力以及对涉及到难民的灾难作出人道主义响应的机制。因此,日本政府赞成正在执行的倡议,即通过调集资金、人员和救济物资,加强难民专员办事处的能力。日本愿意寻找与难民专员办事处和联合国其他有关机构进行更广泛合作的方法,以便在这种情况下发生时提供援助。

69. 第二,应当积极探讨把促进自愿遣返作为最可取的持久解决办法的可能性。在解决对回返者重新融合提供援助的长期需要方面,难民专员办事处应起到促进和协调有关的国际组织的作用。在寻求持久解决办法时,应考虑到难民问题的全部过程--从人口外流、提供救济到回返家园、重新融合,因为只有通过这样一种综合性措施,才有可能实施切实有效的战略。在解决人权、经济发展以及促进和维护和平的主要问题方面,所有有关各方也应进行密切合作与协调。

70. 第三,宣传战略至关重要。因此,日本对难民专员办事处为寻求外界咨询和评估以及尽力改善关于难民统计数字报告方面的倡议表示欢迎。日本希望,难民专员办事处也能努力加强其宣传活动。

71. 应鼓励与非政府组织进行更加密切的合作,以减轻难民专员办事处的负担,并在执行具体项目时为它提供业务伙伴。

72. 日本代表团重申其立场,认为应根据不断增加的对难民救济的需要来加强难民专员办事处的作用,并重申日本政府保证继续与高级专员在这个领域进行合作。

73. YOSSIFOV先生(保加利亚)说,鉴于目前的难民情况,国际社会应集中努力制定有助于阻止或防止难民从他们的发生地点大规模流动的方案。与诸如教育和就业机会有关的预防措施应可使有可能成为难民的人继续留在其本国,并同时充分尊重他们离开和返回自己国家的自由,这是在主要的国际人权文书中所规定的基本权利和基本自由之一。

74. 保加利亚正在采取步骤,以使其立法与既定的国际标准相一致。但是,单有立法不足以阻止想离开本国的人群;相反的,经济繁荣和稳定才是防止大规模移徙的

最可靠屏障。

75. 自从保加利亚成为大批来自发展中国家的、前往西欧的过境点之后,保加利亚面临着前所未有的问题。这种情况正造成严重的经济和社会问题。1991年11月初,在柏林举行的关于移民问题的欧洲会议审议了这种情况。保加利亚代表团强调,需要集中努力采取措施,禁止有组织的中心参与指挥移民经由东欧各国向西欧、美国和加拿大移动,以便阻止过境移徙。

76. 有些参加大规模移徙浪潮的人按照1951年《公约》不能被列为难民,这种情况需要联合国、难民专员办事处和国际移徙组织发挥更有效的作用。

77. 在介绍了保加利亚政府为更有效地解决难民问题所采取的步骤之后,他说,难民专员办事处应把主要努力用在加强其预防职能方面。他欣见对高级专员关于建立一个紧急情况预防和反应机制的主张所给予的支持,这将使难民专员办事处能更加迅速有效地对难民的紧急情况作出反应。保加利亚赞赏为加强难民专员办事处的预防职能所作的努力,重申它愿意主办定于1992年举行的关于大规模难民潮所造成的紧急情况讨论会。

工作安排

78. MORA先生(古巴)说,古巴代表团对应由委员会审议的尚未完成文件的状况表示关注。在关于人权问题项目下的一些非常重要的文件拟于第二天审议,然而这些文件仍未准备好。根据前届会议上通过的关于调整议程项目的决定,所有人权问题都将在本届会议结束时审议。这意味着在委员会将讨论各种问题和处理将应审议的30多个决议时,委员会还将有两个星期的非常繁忙的工作。古巴代表团不希望匆忙通过未经充分审议的决议和报告。

下午5时散会。